

# کې بېرپرسیاره لهنه بې



ھەموو سالىك  
ھەرچى بودجەي  
ھەيە ھەموو  
خەرج دەكىرىت،  
ئەمە بى پلانىيە

سياسى  
**گولان**

زمارە (٧٦٦)  
٢٠١٠/١/٢٥

## وونی پلانی ٹابووری؟

نزيكه‌ي ۲٪  
کالا‌گانی ناو بازار  
بدره‌می خو‌مالین  
له‌کاتیندا گهر  
پلانی ثابوری  
هه‌بیت ئام ریزه‌دیه  
زور زیاتر ده‌بیت

مومکین نیایه  
پرتوزه کانی  
و هبره هینان  
و پرتوزه  
به رده و امه کان  
به پنی خواست و  
ویست و له کاتی  
خویدا ته او  
بیت و ته او وی  
نامانجہ کانی  
به دهست بینیتی  
بی بوونی پلاندیکی  
زانستیانه و  
توکمه تابوری



بەپێ خواست و پیشەندا تەمەو و  
تەھاوايى ئامانجەكانى بەدەست بىتىت  
ئى بۇونى پلاتىنىكى زانسەتىيانە توڭىمەي  
تابسۇورى. كابينەمى پېشەمەي پىشىوەي  
حۆكمەتى هەرپىمى كوردستان كارى  
ستاتىزى و گۈنگى ئەنجامدا بەتايىھەتى  
بەواردەكانى دەرىتىنانى نەوت و بەگەرخەستنى  
رسەتىگەكانى كاربەدا راكىشانى شاوى  
خواردنەوە دروستىكەدنى دەيان رېنگا بىردو  
بىرۋەزەدى ترى خزمەتگۈزارى...، هاوكات  
دەيان پېرۋەزەدى تر لەبوارى جىئەنچىكىندان  
و تەواونبۇون وەكى پېرۋەزەدى دروستىكەدنى  
فڑو كەخانە دووهەمى نىيۆدەلەتى هەولىرۇ  
دامەززانى ويسەتىگە كاربەسای دەۋەك  
و دامەززانى بالا و ئەتكە كانى نەوت و  
دروستىكەدنى چەند بەنداوىنلىكى ئاودىرىي و  
بنىياتنانى سايلىق كان و چەندىن پېرۋەزەدى دىكە.  
كاكىتىك سەيرى مالپەرى وزارەتى پلاندانى  
Ministry حۆكمەتى هەرپىمى كوردستان  
of planning KRG  
بۇندىمەي وېبەرهەنەن- پېرۋەز بەرددەمامەكانى

ثابوری بق پلان ریگایه کی بق نه خش  
دوابه دوای په سندکردنی پر فرژه دی یاسای  
بودجه هی سالی ۲۰۱۰ هی بر تی کی کورستان  
که لایه ن حکومه تی هر ممه و خه ملیندر او،  
پیش بیرادانی پر فرژه بودجه فیدرالی  
عیراق را گهیندرا، کداهات و خه جیه کانی  
تیدا دستیشانکراوه، شهوله ویه تی  
برنامه و کاره کانی ناینده حکومه ت  
له چوار چیوه دی هم بودجه هدا گرنگی و  
تایبده ندیتی خوی ههی، بق سه رکه وتنی  
پلان و پر فرژه کانی حکومه ت لم سالدار  
بگره له سالانی ناینده شدا، لم بودجه هدا  
پر فرژه کانی و به رهیتان و خرمه تگوزاری بق  
ها ول اتیان له ریزه ندی پیشه وهی ب برنامه و  
کاره کانی حکومه ت هاتوو، بهم پیشه ش  
مه سله دی پلاندان دیتیه با به تیکی  
گرنگ له سه رکه وتنی ب برنامه و کاره کانی  
داهاتووی حکومه ت، به تایبده پلاندانانی  
ثابوری که نه خشی ریگای ثاودانکردن و هو  
په دیدانه بق هه موو نه ته ویدیک، مومکین نیه  
پر فرژه کانی و به رهیتان و پر فرژه به ده واهه کان

که چی لولاته کانی بندگلادیش و فلیپین و میسرو لوینان و تورکیاوه سهداون کریکار دهیتریت، ثممه له کاتیکدا سالانه له چهند کارگیه کی بجهوک نهیت ستراتیزیه تمان بو داممزراندن و بردہ امبوون و پیشخستنی بردهه می خومالی و بوژانهوه کارگه کانمان نییه، له ۲۰۰۸ له کزی ۸ پروژه شارهوانی له شاره چگه کی پینچوین تهیا ۱ پروژه شارهوانی له ساله دا تهوا و بوو، ئمهش بهه وی هاتنى ودرزی سهرماوه، له چه مچه ممال بردیوهه ری ثاودانکردنوهو نیشته حیکردنی ئه و شاره دهیت: له ماوهی پینچ سالدا تهیا ۱۱ پروژه حیبه جی کراوه. له کاتیکدا بدیان درخستیان تاراستهه بردیوهه رایته کیشی کردووه، ئه مه تهیا که موکرته نییه له بواری تواناکان بدلکو نهبوونی پلانیک و میکانیزمیکه بو لیکتیکیشن و زانینی ئوهی ئایا له ماوهی ئه مسالدا ئیمکان همیه چهند پروژه لمو شاردا جیهه جی بکرت و بردیوهه رایته ناویراوش لم توانيادا همیه له و ماویهدادا ئهو پروژه تهوا و بکات بمو بودجه و پارو توانا مرؤیی و شاره زاییه له بردستیدا همیه. توپزانه نهبوونی پلان چی له کاری هندیک و زاردت کردووه،

مهترسییه کان نهینه و، بو دهیت هه ریمی کوردستان له ریزهندی للاته هه ژاره کان له رووی سامانی ثاوهه پولین بکرت، سالانه باس له دروستکردنی ۲۰ بهنداو دهکرت له بنه بونی پلانیکی زانستی و دروستی وا که توپزینه و کانی کلکی ثابوری بو کرایتو ریزهندی کاره کانی تیدا بیت سال دهروات و له کوردستان بهنداویکی نوع دروست ناکرت، ۹۰٪ ئی زهییه کشتوكالیه کانی کوردستان دینم و که چی پشتی بهارابارین بستوه،

له ماوهی سالی رابردو له سنوری پاریزگای سلیمانی يدک ملیون مهرو بزن که میکرده ووه له گه ریمان بپریزی ۴۵٪، نهبوونی پلانیکی کشتوكالی بو واکرد سه رهاری پهیزه و کردنی بهرنامه کان نهادانکردنوهی گوندکان که چی ریزه شارشینه کان بـ نمونه له شاری سلیمانی بـ ۷۷،۵٪ بـ ۷۷،۵٪ بـ نهیمه و گوندشینه کانیش کم بـ نهیمه بـ ۷۷،۵٪ بـ نهیمه له دهونک دست بدروستکردنی ویستگه کیه کی ۵۰۰ میگاواتی کاره دهکرت، که چی پروژه راکیشانی لوله کیشانی غازی سروشته لحقاله نهاته کانی کوزمودو دست پی نه کراوه، باس له همله تی بیناتنانی بـ کانی نیشته جیبیون دهکرت و بـ ئه مهه بـ نهیمه که پیوستی بـ ۱۰۰ هزار

یـ کـهـیـ نـیـشـتـهـ جـیـبـیـوـنـ هـمـهـ بـ پـرـوـزـهـ نـیـهـ،ـ لـهـ رـوـانـگـهـیـوـهـ دـانـانـیـ کـارـگـهـ وـ بوـژـانـهـوـهـ کـهـتـیـ کـشـتـوـکـالـیـ بـهـوـ سـتـرـاتـیـزـهـ دـادـنـرـیـتـ کـمـثـابـورـیـ هـرـیـمـهـ کـهـ بـدـهـوـ پـیـشـهـوـ دـهـبـاتـ،ـ چـونـکـهـ نـیـزـکـمـهـ ۲/۲ـ نـیـکـمـهـ کـاـلـاـکـانـیـ نـاـوـ باـزـارـ بـرـهـهـمـیـ خـومـالـیـنـ لـهـ کـاتـیـکـداـ گـهـرـ پـلـانـیـ نـابـورـیـ هـیـبـیـتـ ۳ـمـ رـیـزـهـ بـ زـوـرـ زـیـاتـرـ دـهـیـتـ لـهـ لـایـهـ کـیـ تـرـهـوـ سـالـانـهـ بـوـ بـرـدـهـ اـمـبـوـونـیـ گـهـیـانـدـنـیـ ئـاـوـ کـارـهـبـاـوـ خـرـمـهـتـگـوزـارـیـهـ کـانـیـ دـیـکـهـیـ شـارـهـوـانـیـ پـارـیـهـ کـیـ یـهـ کـجـارـ زـوـرـ بـهـ فـیـرـقـ دـهـرـوـاتـ،ـ ئـهـمـ دـوـ کـهـرـتـهـ گـهـرـیـتـوـ بـهـشـیـوـهـ بـهـنـامـهـوـ پـلـانـیـکـیـ ثـابـورـیـ رـیـانـیـ بـوـ لـهـ خـرـیـتـ هـمـمـوـ سـیـوـلـهـیـ پـارـهـیـ حـکـومـتـ دـدـفـوتـیـتـیـتـ،ـ نـهـدـاهـاتـ وـ قـازـانـجـیـ لـیـدـهـسـتـ دـدـکـوـیـتـ نـهـدـتـوـنـزـرـتـ بـهـیـ پـیـداـسـتـیـهـ کـانـیـ سـهـرـدـهـمـ ئـهـمـ سـیـکـتـهـرـانـهـ بـوـ پـیـشـهـوـ بـبـرـیـتـ،ـ بـوـیـهـ ئـهـرـکـیـ وـهـزـارـتـهـ کـانـهـ بـهـمـیـکـانـیـمـیـنـیـ کـیـ شـیـاـوـ پـیـوـهـنـدـیـانـ بـهـوـذـارـتـیـ پـلـانـدـانـهـوـهـ لـهـ لـایـهـ کـیـ تـرـ رـیـکـخـرـیـتـ وـ رـیـزـهـنـدـیـ بـوـ ئـهـنـجـامـدـانـیـ پـرـوـزـهـکـانـ وـ رـهـجـاوـیـ دـیـرـاسـهـیـ سـوـوـدـیـ ثـابـورـیـ پـرـوـزـهـ کـهـشـ کـرـایـتـ،ـ نـهـبـوـونـیـ پـلـانـیـ ثـابـورـیـهـ وـادـهـکـاتـ بـهـنـامـهـوـ پـلـانـیـ درـیـزـخـایـنـمـانـ نـهـیـتـ وـ رـوـوـبـرـوـوـیـ

**ناکریت له غیابی**  
پلانی ثابوری  
چاره سه ری  
خیراو زانستیانه  
بوقیشه کانی  
بهردم ئابوری  
کورستان  
نه دوزریته و

**دانانی کارگه**  
بوژانهوه کرتی  
کشتوكالی بهو  
ستراتیزه داده نریت  
که قابووی  
هه ریمه که برهو  
پیشنهوه دهبات

**سیاسی**  
**گولان**

ژماره ۷۶۶  
۲۰۱۰/۱/۲۵



و هزیری بازگانی به دریابی دستبه کاریونی له کاینه پیشودا باسی له دامهزرانی چوار سایلی له پاریزگای سلیمانی دکرد، بهلام دامهزراو ئاسهواری تاکو ئیستاش دیار نیمه. گهرئرکی کاینه پیشو له و ماوه کورنده ریکختنه وه یهک ئیداری و گمنهادی متمانه دهینانی نهوت و چاره سره کردنی کیشه کارهبا خزمتگوزاریه کان بوبیت، ئهوا ئه رکی کاینه شهشم پلاندانی ثابوری و دؤزینه وه میکائیزمه کی پیشکه و توه بؤ بوزانمه و بهرده امبون و پیشختنی ئمو بناغانه کیه کپشتر دانابون، تهنيا بودجه دهینانی دریخاینه دتوانیت به شیک لهه بودجه وه کو یهه دهگ و بؤ رویه رویونه وه مهترسیه کان هملبگیریت و حکومه تیک دامهزرت خاونی یه دگی دراوو گمنگانیکی گرنگه بؤ و بهه زینانی ثابوری بدرهمه مهیتان و ئنجامدانی پرژه زیاترو برقا روونیه کیشے بؤ چونیه تی تاراسته کردنی پرژه کان و سره کوونتی پرژه سی ثابوری له همئی کوردستاندا.

پلانی ثابوری به حیاوازی حکومه ت سیسته مه کانی سوشیالیستی پیشلو سرماییداری پیشکه تووه بایخی خوی له دهست نهادوه، چهند جیاوزن له خالیکدا یهک ده گرنو وه ئموش به گهه خستنی ته اوی توانا مدادی و مرؤییه کانه به باشتن شیوه، بھونی ژینگه کی لمباری گهشنه نانی ثابوری هر زمکه پلانی ثابوری گرنگی زیاتر درده کویت، ناکریت له غایابی پلانی ثابوری چاره سه ری خیارا زانستیانه بؤکیشے کانی برددم ثابوری کوردستان نه دوزریت، راسته ثابوری هر زمکه بدرارود بهناوجه کانی ناوه راست و خواروی عیراق که متر کیشے همیه، بهلام چاره سه رنه کردنی کیشے ثابوریه که چهند بچوک و که میش بیت له تاینددا چیی مهترسییه، بونمونه ریزه هه زاری له هه رسی پاریزگا کی کوردستان زور نزمه که بېپی روپیونکی وزارتی پلاندانی حکومه تی عیراق هاتووه (اهه ولیر ۳/۰ سلیمانی ۳/۰) و له دهه کیش ۹/۰) یه، بهلام دیت کار بؤ چاره سه رکردنی سره جم کیشے کانی ترى و دک بنبر کردنی گمندلی و نادادپه روهدی ثابوری و دابزینی ئهه ریزه هه زاری هه زاریش بکریت، له لایه کی ترهه دوزینه وه هملی کارو بنبر کردنی بیکاری و نهبونی برقا بمنه می ناوخو لاوازی ناستی برقا بمنه می ناوخو لاوازی ناستی و دهیان کیشے تر پیوسته له ریزه ندی پیشنه وه پلانی ثابوری دابزین ..

بوونی پلانی ثابوری  
والله حکومه تی هه زی  
کوردستان ده کات  
شه فافیانه تر مامه ل  
له گهه ثابوری بکات

و پرژه کانی به شیوه کی باشت رو خیارت به پیوه بریت، چونکه پلانی ثابوری پشت به داتاو زانیاری راست و دروست دهه سیت، خەلکیش لمپیگای جیبە جیکدنی پلانه که وه حۆكم لسەر باشی و خراپی به پیوه چوونی به نامه و کاره کانی حۆكمت دەدەن.

### بە پلانی خەونی نیشتمانی کۆمە ئگای مالیزیا بینیاتراو بیونە خاونە ثابورییە کی گەشە سەندوو

له شەممۇنى مالىزیا و فىزەبىن: (۱) پەرپەنداش ئابورى لەریگای پلانی ثابوریيە و دەست پېی دەكتا...، ئەمەش وايکەد ولايکى كشتوكالى دواكه تووه لە ماوه يە کی پیونەبى بىيته ولايکى پېشكە تووه، «بەپلانی خەونی نیشتمانی» كۆمە ئگای مالیزیا بینیاتراو بیونە خاونە ثابوریيە کی گەشە سەندوو دادپەرور . ئىمە لەم راپورتە دا پشتگىرى ئابورى ناکەن راستەخۆ ئەم مۇدىلە ئابورىيە ئەمە دەركەن، لەتىك كە ۳۰ سال لەپىش ئىمە وە هەنگاوى بەرەو جیبە جیکدنی پلانه ئابورىيە ئەنگەن ناوه، واقعىي و دابونەریت و بگە دەرامەت سروشتى و مرؤیيە کانى جیاواز، دەركىت لەم ئەزمۇونە فيرى بەندە کانى چاكسازى و گۈرەن بەرەو جیبە جیکدنی چۈن بە ماوه كورتە توانى پلانی ثابورى دارپەت و لەرپەت براكتىكىيە و كەرتى تايىت و گشتى جیبە جیبە بىكەن، «د. سىلىڭاراژى و زاینال شەزنام كەدۋو ئەكادىمىي ئابورىن «ئەزمۇونى ئەم ئەلاتيان لەپېشكە وتى ئابورى گەرەنده بؤ ئەم پلانه ئابورىيە كە حۆكمت دايرەت تووه و رۇلى لە پەرپەنداش ئابورى هەبسوو، ئەمەش كاتىك حۆكمت توانى لە ماوهى سالانى ۱۹۷۰ بۇ ۲۰۱۰ بىيته خاونى سى پلانی ثابورى (پلانى ئۆپىي ئابورى، پلانى خەونى نیشتمانى)، حۆكمتى مالیزیا لەپلانه ئابورىيە كەيدا كەبۈگە يشتن بەپىشە سازى كشتوكالى و خۆراكى و تەكەنلۇزىيا دايرەتلىق، تەواوى تاکە کانى ناوكەملى بە گەر خست و بەشدارى ئابورى بى كىردن، تەنانەت گوندشىنە كانىش كەپشى كىشىيەن بەركەوت لە شەرك و مافەكاندا رۇلى سەركىيان بىنى لە پەرپەنداش ئابورى و لات . ئەم مۇدىلە مالیزیا بؤ كۆپىكىدن نىيە هەرەو كەچۈن ستراتان سپېنە (ئابورىنناس و بەرپرسى بەشى پەرپەنداش نىودولەتى لەپالىزىخانە بکات

داده‌نریت له رووی پراکتیکیه و به‌توه‌واوی جیبه‌جی ناکریت، کاتی شوه‌هاتووه حکومه‌ت له چوارچیوه داخراوه دریازی بیت، که پلانی ثابوری ناراسته‌ی شه و نه زمونه بکریته‌وه که حکومه‌ت ته‌مویل بیت و که‌رتی تایبیت رولی تیدا نه‌بیت، شه‌مره له‌سدرانس‌ره‌ی ولاهه‌کانی جیهاندا پلاندانانی ثابوری به‌پی سیاسه‌ته‌کانی دارایی و نه ختینه‌یی حکومه‌ت ناراسته ده‌کریت و حکومه‌ت ناتوانیت به‌شاروپاله په‌سته زور له‌که‌رتی تایبیت بکات بوجیه جنگدنی پلانه‌کانی، بوجیه حکومه‌تی نویی هه‌ریمی کوردستان ده‌توانیت له‌ریگای سیاسه‌ته کانیه‌ده هانی که‌رتی تایبیت بدادت بوجیه جنگدانی به‌رنامه و کاره‌کانی، له‌هره‌ریمکدا که‌وابسته‌ی ثابوری ناوندی عیراق بیت و نه‌توانیت بیینه خاوندی سیاسه‌تی نه ختینه‌یی، بگره ناسه‌قامگیری سیاسی و لوازی پلان و به‌رنامه ثابوریه‌کانی ناوند کاریگه‌ری خرابی له‌سره هه‌ریمی کوردستانیش داناوه. صائب جهود پی وایه کاتی شوه‌هاتووه پلانی ثابوری له‌ریگای که‌رتی تایبیت و ناراسته‌کردن و پالپشتیکردنیه‌وه جیه‌جی بکریت نه که‌گه‌رانه‌وه بوجیه جنگدانی سوژیالیستی پیشوو، که‌مه‌رکه‌زیمه‌تی به‌هیز واکرد پلانه که له‌ثامانجه‌کانی خوی لابدات و به‌شیوه‌یه کی پیویست له رووی پراکتیکیه و جیه‌جی نه‌کرا.

#### دامه‌زراویه‌کی ثابوری نییه بوجیه جیه‌جی

##### پلانی ثابوری

زاگرس فتاح بعزم‌بره‌ری گشتی هاواکاری و هدماهنه‌نگی په‌ریدان له‌وزاره‌تی پلاندانان، نه‌بوونی پلانیکی ثابوری و جیه‌جیته‌کردنی بوجیه جنگدانی دامه‌زراویه کی ثابوری گه‌رانده، لهم رووه‌وه پی وایه له‌کابینه‌ی نویی حکومه‌تی هه‌رم پیویستیمان به پروفسه‌یه کی هاوهشی که‌رتی گشتی و تایبیته بوجیه جنگدانی ثابوری و دارشته‌وه‌ی سیاست و به‌رنامه‌ی گونجاو بوجیه جنگدانی که‌رتی تایبیت بدروه و به‌ره‌هینان، له‌کاتینکدا نه زمونه سفرکه‌موتوو په‌یه‌وه کردنی سیسته‌می ثابوری بازار بیت، پیویستمان به ماوهیه کی ئینتقالی ده‌بیت، تیدا سیاسه‌تیکی ثابوری ماماونه‌ندمان هه‌بیت، له‌وماده‌دا رووبکه‌ینه به‌ره‌مه‌هینانی ناوخو، لیزه‌دا معرج نییه در‌گاکان دایخه‌ین بوجیه ویه به‌ره‌مه‌هینانی ناوخو پیشکه‌هیت، به‌تایبیت عیراق پابندی

شه و پلاندانانه لیزه‌دا باس ده‌کریت جیاوازه له و پلاندانانه له‌ریگای ده‌گایه کی ناووندیه و هو به‌پی بپیاره سه‌پنراوه کانی فه‌رمانه‌واو پارتی دسه‌لأتاره ده‌رده‌چیت، به‌لکو پلانیکی ثابوریه له‌ریگای دیاریکردنی ئامانجه گشتیه کانه‌وه داده‌ریزیت و له‌سدر بنه‌مامی ثابوری بازاره هانانی و به‌ره‌هینان ناراسته ده‌کریت .

#### پلان و ستراتیزیه‌تیک بوجیه جیهاندا

کاتی شه و هاتووه پلانی ثابوری له‌هه‌ریمی کوردستان له‌ریگای که‌رتی تایبیت و ئاراسته‌کردن و پالپشتیکردنیه‌وه جیه‌جی بکریت، بیت‌هه بناگاهه‌که بوجیه جنگدانی ستراتیزیه‌که بوجیه شه و هاتووه له‌ثابوری جیهاندا توانيت کیبرکیه بیت، لمباره‌ده و دکتور صائب جواد توژه‌ری نه‌کادیمی عیراقی له‌لیوانیکی تایبیت به‌گولان گوئی: ئیستاکه له‌عیراق و کوردستان پلانی ثابوری گشتی نییه به‌لکو له‌ریگای به‌رنامه و پروگرامی که‌رته کانه‌وه ياخود و هزاره‌تکانه‌وه ثابوری ده‌بیت به‌ریوه، شه و راپورت و ستراتیزیه‌کانه که‌که‌په‌رپیدانی ئابوری و پلاندانانیش

بهریت‌نیا له عیراق DFID له‌لیوانیکی تایبیت به‌گولان پیمان ده‌بیت : پلانی

ثابوری نه‌خشنه ریگای ثابوریه به‌ستراتیزیه‌تیک به‌بی پلاندانان و دیاریکردنی ئامانجه‌کان سه‌ره‌هون و به‌دهست ناهیت و ناکامل ده‌بیت که‌شیه نه‌کردوو و هه‌وا زور زده‌مته به‌پلانی ثابوری که‌نمانجی گه‌یشتنه به‌بنه‌ماکانی ئابوری بازار بتوانیت ئامانجه که به‌دی به‌پیشین، بوجیه ده‌بیت کار بوجیه فراوانیوونی و به‌ره‌هینان بکه‌ین .

ثابوری‌ناسان به‌جیاوازی بیروپه‌چوونیانه و پلانی ئابوری به‌گرگ داده‌نی و پیمان وایه حکومه‌تی عیراق و هه‌ریمی کوردستانیش پیویسته هنگاوی جیددی بوجیه جنگدانی پلانیکی ئابوری و دارپیژن، که بتوانیت له‌رووی براکتیکیه و جیه‌جی بکریت، به‌پیشین پلانی ئابوری و ستراتیزیه‌تیک سه‌ره‌هون و دیاریکردنی ئامانجه کان ده‌بیت به‌دهست ناهیت و ناکامل ده‌بیت،

پلانی ئابوری نه‌خشنه ریگای ئابوریه به‌ستراتیزیه‌تیک ئامانجه عیراق و هه‌ریمی کوردستان داده‌نریت، به‌بی پیویسته به‌نگاوی بوجیه و مه‌دیله‌کانی و لاتانی دیکه راسته‌وحو خ لیزه پیاده نه‌کریت



به‌گه‌رخستنی ته‌واوی توانا ماددی و مرؤییه‌کانه به‌باشترين شیوه ئامانجی سه‌ره‌کی پلاندانانه

سیاسی

**گولان**

ژماره (۷۶۶)  
۲۰۱۰/۱/۲۵

به افرا و ابیونی  
کارو چالاکی  
که رتی تایبیت  
بناغه‌یه کی  
باش دانرا و بُو  
پیاده‌کردنی پلانیکی  
ثابوری

برپرسی بشی پرپیدانی تیودولمی  
له پالیزخانه‌ی بدرتایا له عیراق DFID

(بُو گلان):

ثامانجه‌کانی پلاندانان بهی و بدهینان  
جیبه‌جن ناکریت

ستراهن سپننده (ثابوریناس و برپرسی  
بهشی پرپیدانی تیودولمی له پالیزخانه‌ی  
بدرتایا له عیراق DFID) له‌لامی چند  
پرسیاریکی گولان سبارات به‌پلانتی ثابوری  
عیراق و هریتی کوردستان کلم قوانغه‌دا  
پیوسته هنگاوی بُو بتریت پی وابو. پلان  
و نه خشی ریگاکی ثابوری به‌ستراتیژیتی  
ثاینده‌ی عیراق و هریتی کوردستان داده‌نیت.  
بُویه پیوسته بدریاییه هنگاوی بُو بتریت و  
مُدیله‌کانی ولاتانی دیکه راسته‌خواز لیز پیاده  
نه کریت، عیراق به‌گشتی و هریتی کوردستان  
له پیشکمکوتی بدره‌دامدایه و له‌سمره‌رتانی  
پیگایده به‌ره پرپیدانی ثابوری، کاریکی  
باشه ثامانجه نیشتمانیت هیبت و له‌همو  
وزارته‌کانی حکومه‌تمدا پلانی باشت همیت  
بو جیه‌جیکدنی شهی و ثامانجه، به‌لام بیی  
به‌گیر خستنی توانانکان له‌سبواری و بدهینان  
مومکن نیبه بتوازیرت هه‌مو و ثامانجه‌کانی  
پلاندانان جیه‌جن بکریت، چونکه دهینین هه‌مو  
سالیک هرجی بودجه‌ی هه‌موی خرج  
ده‌کریت، نه‌مه بی پلانیه.

له پرپیدانیا ثابوری بازار پیاده دکریت و پلانی  
ثابوریش به‌پیی شهی سیسته و بیروبا وده  
داده‌پریت، پم وایه عیراق به‌گشتی و هریتی  
کوردستان بتایبیتی بدره شهی و ثابوری  
هنگاوده‌تی، به‌لام پیوسته زور بدریاییه و  
هنگاو بدره ثابوری بازار بینی، بُو نمونه  
زورجار پیاده‌کردنی خیزای سیسته‌می ثابوری  
بازار و رُوشن‌شن بدره بتایبیتکدنی سه‌رجم  
که رتے ثابورییه کان بینکاری لیده‌کوئیتهد،  
که زبانی نهک ته‌نیا لسرووی ثابورییه هه‌یه  
به‌لکو له‌رووی سیاسی‌شده زیان و مفترسی بُو  
لایدنی ثایساش و تینکچوونی زیاتری باروده‌خه  
سیاسی‌یه که‌ش هه‌یه، لملایه‌کی تره‌و پیاده‌کردنی  
ثابوری بازار بی شهودی که رتی تایبیت له عیراق  
بتایبیتی گه‌شی کردیت هنگاوده‌کانمان بدره  
گه‌ش‌سدنی ثابوری ناکامل دهکات و زیان به  
پلانی ثابوریش ده‌گه‌یه‌نیت، شهودتا و بدهینانی  
گه‌ورو پیشکمکوتو له‌لایه‌نی ریزخان ته‌نروستی و  
که‌مه، شهودی هه‌یه که‌رتی حکومیتی ياخود  
به‌یارمیتی و هاره‌شی حکومه‌ته نائیدا عیراق  
پیوسته زیاتر هنگاو بـهـرـهـو کـهـرـتـیـ تـایـبـیـتـ  
بـنـیـتـ و سـوـدـ لهـ شـهـمـزـمـوـنـیـ هـهـرـیـتـیـ کـوـرـدـسـتـانـ وـهـرـهـهـیـهـ  
وـهـرـگـرـتـ گـهـرـچـیـ لـیـزـشـ پـلـانـیـ ثـابـورـیـ نـیـهـ،  
بـهـلامـ بـهـفـاـنـگـهـیـهـ کـیـ بـاشـ دـانـرـاـ وـ بـهـ پـیـادـهـ کـردـنـیـ  
پـلـانـیـکـهـوـتـنـیـ ثـابـورـیـ لـاـتـداـ شـهـوـانـ پـیـادـهـ مـؤـدـیـلـیـکـ بـهـ

کـهـسـانـیـ شـارـذـایـ ثـابـورـیـ دـهـگـهـرـتـهـوـهـ،  
لهـلـیـوـانـیـکـداـ بـهـ گـوـلـانـ دـکـتـرـ عـهـلـانـدـهـدـینـ  
جهـعـفـرـهـ لـهـوـزـارـهـتـیـ پـلـانـدانـانـیـ عـیـرـاقـ وـ  
هـنـدـامـیـ لـیـزـنـمـیـ پـلـانـدانـانـ لـهـمـبـارـیـهـوـهـ دـهـلـیـتـ؛  
بـهـشـیـکـیـ گـهـوـرـهـیـ نـهـبـوـنـیـ پـلـانـیـکـیـ ثـابـورـیـ  
تـوـکـمـهـوـ لـیـهـاتـوـ لـهـعـیـرـاـقـاـ کـهـجـبـهـحـیـ بـکـرـتـ  
بـهـ نـهـبـوـنـیـ کـادـیـرـوـشـارـذـایـانـیـ ثـابـورـیـ  
دـهـ گـهـرـتـهـوـهـ، بـهـهـوـیـ شـهـ بـارـوـدـخـهـ دـهـزـوـارـهـ  
کـهـعـیـرـاـقـ وـهـرـتـیـ کـوـرـدـسـتـانـ کـهـزـارـیـهـیـ کـیـرـیـتـ؛  
زـوـرـ لـهـشـارـذـایـانـیـ ثـابـورـیـ خـاـونـ بـرـوـانـامـوـ  
شـهـزـمـوـنـیـ بـهـرـزـ بـهـ دـهـرـهـوـهـ لـوـاتـ کـوـچـ بـکـهـنـ  
یـاـخـوـدـ خـانـهـشـینـ بـوـنـ، شـهـوـکـادـیـرـوـشـارـذـایـانـهـیـ  
ئـیـسـتـاـ هـهـیـهـ کـمـنـ وـ بـهـشـیـ دـارـشـنـهـوـهـیـ  
سـیـاسـهـتـ وـهـرـنـامـهـ وـ بـلـانـیـ ثـابـورـیـ  
پـهـرـپـیدـانـیـ ثـابـورـیـ نـاـکـاتـ، چـونـکـهـ  
شـهـمـبـارـانـهـ پـیـوـسـتـیـ بـهـشـارـذـایـ رـازـنـتـیـ وـ  
شـهـزـمـوـنـیـ بـهـرـزـ لـهـ سـهـرـهـ کـهـتـهـ نـاـسـتـیـ  
کـهـرـتـیـ تـایـبـیـتـ وـهـبـهـرـتـیـانـ لـهـ هـهـرـیـمـهـ  
دـهـوـلـهـمـنـدوـ بـهـهـیـتـ وـ، یـاـسـاـکـانـیـ کـارـ  
نـهـ گـوـرـدـرـیـتـ وـ بـهـهـمـهـیـتـیـانـیـ کـشـتوـکـالـیـ  
وـ پـیـشـهـسـازـیـ کـشـتوـکـالـیـ نـهـکـاتـهـ نـاـسـتـیـ  
کـیـرـکـیـ وـ دـایـنـکـرـدـنـیـ پـنـدـاـوـسـتـیـ  
نـاـخـوـنـ وـ نـارـدـنـهـدـهـوـهـشـیـ نـاـتـوـانـیـتـ هـهـمـوـ  
ثـامـانـجـهـ کـانـیـ پـلـانـدانـانـ بـهـنـرـتـهـ دـیـ .

نهـگـهـرـ پـلـانـیـ ثـابـورـیـشـ هـهـبـیـتـ  
کـهـسـانـیـ نـاـشـارـذـاـوـ نـادـلـسـوـزـ  
لهـ جـیـبـهـ جـیـکـرـدـنـاـ شـکـسـتـیـ بـیـ دـهـهـیـنـ

بـهـ پـیـیـ سـیـاسـهـتـهـ دـارـاـیـ وـ نـهـخـتـیـهـیـهـ کـانـ وـ  
دـهـسـتـورـیـ عـیـرـاـقـ وـ مـهـحـافـیـلـهـ تـیـوـدـوـلـهـ تـیـیـهـ کـانـ،  
دـهـکـرـیـتـ پـلـانـدانـانـیـ ثـابـورـیـ کـهـهـرـیـمـیـ  
بـوـژـانـهـوـدـیـ کـهـرـتـیـ کـشـتوـکـالـ وـ پـیـشـهـسـازـیـ  
دـهـکـیـنـ دـهـیـتـ گـرـنـگـیـدانـ بـهـنـاـوـچـهـ  
گـوـنـدـشـنـیـهـ کـانـ لـهـبـیـرـ نـهـکـیـنـ، شـهـ نـاـوـچـانـهـ  
پـشـکـیـ گـهـوـرـیـانـ لـهـلـانـ وـ سـتـرـاـیـزـیـهـیـتـیـ  
کـوـرـدـسـتـانـیـشـ هـهـیـهـ، نـهـبـوـنـیـ پـلـانـیـکـیـ ثـابـورـیـ  
سـهـرـکـهـوـوـ کـهـلـرـوـوـیـ پـرـاـکـیـکـیـهـ وـ جـیـبـهـجـیـ  
بـکـرـیـتـ کـیـشـهـیـهـ کـیـ گـهـوـرـهـیـ بـهـرـدـمـ پـیـشـکـهـوـتـنـیـ  
ثـابـورـیـ عـیـرـاـقـ، تـهـنـانـهـتـ کـارـیـگـهـ رـیـشـیـ  
لـهـسـهـرـ بـهـرـنـامـهـ وـ پـرـگـراـمـهـ ثـابـورـیـهـ کـانـیـ  
کـوـرـدـسـتـانـیـشـ هـهـیـهـ، نـهـبـوـنـیـ پـلـانـیـکـیـ ثـابـورـیـ  
سـهـرـکـهـوـوـ کـهـلـرـوـوـیـ پـرـاـکـیـکـیـهـ وـ جـیـبـهـجـیـ  
نـهـتـمـوـهـیـ لـهـرـنـگـایـ نـارـدـنـهـدـهـوـهـیـ نـهـوـتـیـ  
خـاوـ بـیـتـ وـ شـوـنـیـهـوـارـهـ کـانـ رـاـبـرـدـوـوـ دـیـانـ  
کـیـشـهـیـ لـهـنـاـوـ پـهـیـکـهـرـیـ ثـابـورـیـ عـیـرـاـقـاـ  
دـرـوـسـتـ کـرـدـوـهـ، کـیـشـهـیـ حـکـومـتـیـ عـیـرـاـقـ  
کـهـهـرـیـمـهـ کـهـشـمـانـیـ رـایـجـیـ شـهـوـکـیـزـاـوـهـ کـرـدـوـهـ  
گـوـنـدـهـهـ کـانـ لـهـلـایـنـیـ رـیـرـخـانـ تـهـنـدـرـوـسـتـیـ وـ  
قـوـتـابـخـانـهـ گـرـنـگـیـانـ پـنـدـرـاـ، تـاـکـوـ پـشـتـیـوـانـ  
بـنـ لـهـ پـیـشـکـهـوـتـنـیـ ثـابـورـیـ لـاـتـ، بـهـمـشـ  
بـهـرـهـمـیـ کـشـتوـکـالـ زـیـادـیـکـرـدـوـ پـهـرـهـیـ  
سـهـنـدـ، شـهـوـ پـیـشـکـهـوـتـنـ وـ گـرـنـگـیـدانـهـ بـهـ نـاـوـچـهـ  
لـادـیـیـهـ کـانـ هـهـسـتـیـکـیـ وـایـ لـایـ خـمـلـکـیـ  
نـاـوـچـهـ کـانـ درـوـسـتـکـرـدـ کـهـنـوـانـیـشـ بـهـشـیـکـنـ  
لـهـ پـیـشـکـهـوـتـنـیـ ثـابـورـیـ لـاـتـداـ شـهـوـانـ پـهـرـاوـیـزـ  
نـهـ خـراـونـ .